

I. COMUNIDAD DE MADRID

D) Anuncios

Consejería de Presidencia, Justicia e Interior

- 10** *RESOLUCIÓN de 13 de agosto de 2021, de la Secretaría General Técnica de la Consejería Presidencia, Justicia e Interior, por la que se anuncia la formalización del contrato “Interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid. Dos lotes”.*
1. Poder adjudicador:
 - a) Organismo: Consejería de Presidencia, Justicia e Interior.
 - b) Número de identificación fiscal: S-7800001E.
 - c) Dirección:
 - 1) Dependencia que tramita: Subdirección General de Gestión Económico-Administrativa.
 - 2) Domicilio: Calle Alcalá, número 4, tercera planta.
 - 3) Localidad y código postal: 28014 Madrid.
 - 4) País: España.
 - 5) Código NUTS: ES300 Comunidad de Madrid.
 - 6) Correo electrónico: contratacionsgtjiv@madrid.org
 - 7) Dirección de Internet del “perfil del contratante”:
 - <http://www.madrid.org/contratospublicos>
 2. Tipo de poder adjudicador y principal actividad ejercida:
 - a) Tipo de poder adjudicador: Autoridad regional.
 - b) Principal actividad: Servicios Públicos Generales.
 3. Cuando proceda, indicación de que el poder adjudicador es una central de compras, o de que se va a utilizar alguna otra forma de contratación conjunta: No procede.
 4. Código CPV:
 - Lote 1: 79530000-8 Servicios de traducción.
 - Lote 2: 79540000-1 Servicios de interpretación.
 5. Código NUTS del emplazamiento principal de las obras en el caso de los contratos de obras, o código NUTS del lugar principal de la entrega o de ejecución en los contratos de suministro y de servicios: Todos los lotes: ES300.
 6. Descripción de la licitación:
 - a) Tipo: Servicios.
 - b) Descripción: Interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid. Dos lotes.
 - c) Número de referencia: A/SER-005722/2021.
 - d) División en lotes: Sí.
 - Lote 1: Órganos jurisdiccionales y fiscalías de Madrid capital.
 - Lote 2: Órganos jurisdiccionales y fiscalías del resto de partidos judiciales de la Comunidad de Madrid.
 7. Tipo de procedimiento de adjudicación: Abierto.
 8. Si procede, indicación de si:
 - a) Se aplicó un acuerdo marco: No.
 - b) Se aplicó un sistema dinámico de adquisición: No.
 9. Criterios previstos en el artículo 145 de la LCSP que se utilizaron para la adjudicación del contrato o los contratos. Cuando proceda, indicación de si se utilizó una subasta electrónica (en los procedimientos abiertos, restringidos o de licitación con negociación):
 - a) Pluralidad de criterios:
 - Precio: Hasta 49 puntos.

- Criterios cualitativos: Hasta 51 puntos.
- b) Subasta electrónica: No.
- 10. Fecha de la adjudicación del contrato o contratos o del acuerdo o acuerdos marco tras la decisión de concesión o celebración:
 - Lote 1: Órganos jurisdiccionales y fiscalías de Madrid capital.
 - a) Fecha de adjudicación: 9 de julio de 2021.
 - b) Fecha de formalización: 12 de agosto de 2021.
 - Lote 2: Órganos jurisdiccionales y fiscalías del resto de partidos judiciales de la Comunidad de Madrid.
 - a) Fecha de adjudicación: 12 de julio de 2021.
 - b) Fecha de formalización: 12 de agosto de 2021.
- 11. Número de ofertas recibidas con respecto a cada adjudicación, y en concreto:
 - Lote 1:
 - a) Número de ofertas recibidas: 1.
 - b) El número de ofertas recibidas de operadores económicos que sean pequeñas y medianas empresas: 0.
 - c) Número de ofertas recibidas de otro Estado miembro o de un tercer país: 0.
 - d) Número de ofertas recibidas por vía electrónica: Todas.
 - Lote 2:
 - a) Número de ofertas recibidas: 1.
 - b) El número de ofertas recibidas de operadores económicos que sean pequeñas y medianas empresas: 0.
 - c) Número de ofertas recibidas de otro Estado miembro o de un tercer país: 0.
 - d) Número de ofertas recibidas por vía electrónica: Todas.
- 12. Para cada adjudicación, nombre, NIF, dirección, incluido código NUTS, número de teléfono y de fax, dirección electrónica y de Internet del licitador o licitadores seleccionados, especificando:
 - Lote 1:
 - a) Nombre: Seprotec Traducción e Interpretación, S. L.
 - b) NIF: B82695842.
 - c) Dirección: Calle Valle de Alcodia, número 3, Edificio Fiteni VIII, 3.^a planta, en el municipio de Las Rozas de Madrid. Código NUTS: ES300.
 - d) Número de teléfono: 912 048 700.
 - e) Dirección electrónica: pvega@seprotec.com
 - f) Es una pequeña y mediana empresa: No.
 - g) El contrato se ha adjudicado a una agrupación de empresas: No.
 - Lote 2:
 - a) Nombre: Seprotec Traducción e Interpretación, S. L.
 - b) NIF: B82695842.
 - c) Dirección: Calle Valle de Alcodia, número 3, Edificio Fiteni VIII, 3.^a planta, en el municipio de Las Rozas de Madrid. Código NUTS: ES300.
 - d) Número de teléfono: 912 048 700.
 - e) Dirección electrónica: pvega@seprotec.com
 - f) Es una pequeña y mediana empresa: No.
 - g) El contrato se ha adjudicado a una agrupación de empresas: No.
- 13. Valor de la oferta u ofertas seleccionadas o valores de las ofertas de mayor y de menor coste tomadas en consideración para la adjudicación o adjudicaciones de contratos:
 - Lote 1:
 - Importe neto: 701.631,35 euros.
 - IVA (21 por 100): 147.342,58 euros.
 - Importe total: 848.973,93 euros.
 - Lote 2:
 - Importe neto: 424.403,54 euros.
 - IVA (21 por 100): 89.124,74 euros.

- Importe total: 513.528,28 euros.

14. Cuando proceda, para cada adjudicación, valor y proporción de los contratos que se prevea subcontratar a terceros: Según se establece en la cláusula 1 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

15. Información sobre si el contrato está relacionado con un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión: No.

16. Nombre y dirección del órgano competente en los procedimientos de recurso y, en su caso, de mediación. Indicación de los plazos de presentación de recursos o, en caso necesario, el nombre, la dirección, los números de teléfono y de fax y la dirección electrónica del servicio del que pueda obtenerse dicha información:

a) Recurso especial en materia de contratación:

1. Órgano competente: Tribunal Administrativo de Contratación Pública de la Comunidad de Madrid.
2. Dirección: Plaza de Chamberí, número 8, 5.^a planta.
3. Localidad y código postal: 28010 Madrid.
4. País: España.
5. Plazo de presentación: Quince días hábiles.

b) Recurso contencioso-administrativo:

1. Órgano competente: Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Madrid.
2. Dirección: Calle General Castaños, número 1.
3. Localidad y código postal: 28001 Madrid.
4. País: España.
5. Plazo de presentación: Dos meses.

17. Fechas y referencias de publicaciones anteriores en el “Diario Oficial de la Unión Europea” relevantes para el contrato o los contratos que se den a conocer en el anuncio:

a) Anuncio de licitación publicado en “Diario Oficial de la Unión Europea” con fecha: 28 de mayo de 2021.

18. Fecha de envío del anuncio: 16 de agosto de 2021.

19. Si procede, otras informaciones: ...

En Madrid, a 13 de agosto de 2021.—El Secretario General Técnico, Manuel Galán Rivas.

(03/25.733/21)

